

Hungary 1956-1959 - correspondence, resolutions, General Assembly and Secur...

HS L 179:83



Dag Hammarskjöld's samt.

Hungary - 1956

4 Nov.

- a) Memorandum conc. message picked up by the radio station (Göteborg Radio) from Hungarian Rebel Forces.
- b) Message to D.H. received at Ministry for Foreign Affairs, Sthlm. at 13⁴⁰ Local time.
- c) A cable from Swedish Foreign Office to D.H. conc. Hungarian radio message.

C
O
P
Y

CABINET STHLM 4/11 1956

MESSAGE TO SECRETARY GENERAL RECEIVED AT MINISTRY FOR FOREIGN
AFFAIRS STOCKHOLM AT 1340 LOCAL TIME

CIEBAF
HMZIMCZ
CIEBAF
HMZIMCZLO
CABINET STHOLM

GOTEBORG RADIO HERE ETT MEDDELANDE VI FONGAT UPP FROM UNGERN
//SOS SOS IS HUNGARY IA RELIANG ... ONE OF THE LAST REMAINING
STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS EARLY THIS MORNING THE SOVIET
TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY WE ARE REQUESTING
YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM OF PARACHUTE
TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE OUR SOULS //
DETTA FICK VI PO 8MCS KL 1230 GMT

Unofficial Translation

CABINET STHLM

GOTEBORG RADIO HERE IS A MESSAGE WE HAVE PICKED UP FROM
HUNGARY RADIO SOS SOS IS HUNGARY IA RELIANG ... ONE OF THE LAST
REMAINING STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS EARLY THIS MORNING
THE SOVIET TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY WE ARE
REQUESTING YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM
OF PARACHUTE TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE
OUR SOULS - THIS RECEIVED VI 8MCS KL 1230 GMT

1340 local time in Stockholm is 12:30 GMT and 7:30 am New York

Arrived by Telex, fastest commercial method.

ACTION COPY

TO: RECORDIER

File No. _____

Action Completed

Initials: _____

Return to Registry Section
(Room 2074)

CABINET STHLM 4/11 1956

MESSAGE TO SECRETARY GENERAL RECEIVED AT MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS STOCKHOLM AT 1340 LOCAL TIME =

→ 4 NOV 1956

CIEBAF
HMZIMCQ
CIEBAF
HMZIMCQIO
CABINET STHLM

GOTEBOG RADIO HERE ETT MEDDELANDE VI FONGAT UPP FREN UNGERN
SOS SOS IS HUNGARY IA RELIANG ... ONE OF THE LAST REMAINING
STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS EARLY THIS MORNING THE SOVJET
TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY WE ARE REQUESTING
YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID = INN THE FORM OF PARACHUTE
TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES = SOS SOS SAVE OUR SOULS +
DETTA FICK VI PÖ SMCS KL 1230 GMT +

OK TACK SA

HAVE YOU GOT THE HUNGARIAN MESSAGE OK +?+???

PSE CONFIRM AFTER CIEBAF WORD AFTER?+
OU

MESSAGE STARTS CIT CABINET T STHLM OTHER WORDS NO
IMPORTANCE OK++++

RECEIVED OK AJ 20XXXX 0807EST UNATIONS NEWYORK NY537 TU

+++++

UNITED STATES
1956 NOV -4 AM 8.08
TELEGRAPH UNIT

Confidential
For information only.
~~For information only.~~

Memorandum

The Swedish Foreign Office has from Göteborg Radio received a message picked up by ^{that} the radio station. The message was received by the Foreign Office at 12.30 GMT 4 November and was immediately cabled to the Secretary-General. The text of the message, as received in New York, is as follows:

*Parovud 8.30
local time
(13.30 GMT)*

"SOS SOS IS HUNGARY IA RELAYING.... ONE OF THE LAST REMAINING STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS. EARLY THIS MORNING THE SOVIET TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY. WE ARE REQUESTING YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM OF PARACHUTE TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE OUR SOULS"

4 November 1956.

For confidential information only.

Memorandum.

The Swedish Foreign Office has received from G5teborg Radio a message picked up by that radio station. The message was received by the Foreign Office at 12.30 GMT 4 November and was immediately cabled to the Secretary-General. The text of the message, as received in New York around 8.30 AM local time (13.30 GMT), is as follows:

"SOS SOS IS HUNGARY IA RELAYING..... ONE OF THE LAST REMAINING STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS. EARLY THIS MORNING THE SOVIET TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY. WE ARE REQUESTING YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM OF PARACHUTE TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE OUR SOULS".

4 November 1956.

C
O
P
Y

CABINET STHLM 4/11 1956

MESSAGE TO SECRETARY GENERAL RECEIVED AT MINISTRY FOR FOREIGN
AFFAIRS STOCKHOLM AT 1340 LOCAL TIME

CIEBAF
HMZIMCZ
CIEBAF
HMZIMCZIO
CABINET STHOLM

GOTEBORG RADIO HERE ETT MEDDELANDE VI FONGAT UPP FRON UNGERN
SOS SOS IS HUNGARY IA RELIANG ... ONE OF THE LAST REMAINING
STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS EARLY THIS MORNING THE SOVIET
TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY WE ARE REQUESTING
YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM OF PARACHUTE
TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE OUR SOULS
DETTA FICK VI PO 8MCS KL 1230 GMT

Unofficial Translation

CABINET STHLM

GOTEBORG RADIO HERE IS A MESSAGE WE HAVE PICKED UP FROM
HUNGARY RADIO SOS SOS IS HUNGARY IA RELIANG ... ONE OF THE LAST
REMAINING STATIONS CALL TO THE UNITED NATIONS EARLY THIS MORNING
THE SOVIET TROOPS LAUNCHED A GENERAL ATTACK ON HUNGARY WE ARE
REQUESTING YOU TO SEND US IMMEDIATE MILITARY AID - IN THE FORM
OF PARACHUTE TROOPS OVER THE TRAMDANUBIA PROVINCES - SOS SOS SAVE
OUR SOULS - THIS RECEIVED VI 8MCS KL 1230 GMT

1340 local time in Stockholm is 12:30 GMT and 7:30 am New York

Arrived by Telex, fastest commercial method.